

# نو‌وچه‌نامه‌ی شازدی یا هه‌م‌په‌ی‌مانی قه‌ره‌بوو‌کردنێ دادپه‌روه‌رانه‌ ده‌رباره‌ی یاسایا رزگار‌بوو‌یێ ئێزدی

هه‌م‌په‌ی‌مانی قه‌ره‌بوو‌کردنێ دادپه‌وه‌رانه رادبیت ب به‌لا‌ف‌کرنا نو‌وچه‌نامه‌یێ رێک‌خست‌ی و زانیاریێن هه‌وربین ده‌رباره‌ی یاسایا رزگار‌بوو‌یێ ئێزدی، هه‌روه‌سا نیشاندانا نێرین و شاره‌زاییێن لایه‌نێن کارا د جێبه‌جێ‌کرنا چار‌چووش گ‌رنگ ژ دادمه‌ندیا هه‌گه‌وه‌استی، ب ئارمانجا چاره‌سه‌ر‌کرنا وان کریاریێن هه‌ق‌ه‌نه‌ ئه‌وه‌ی رێک‌خست‌یا تیر‌و‌ریا داعش ل عیراق‌ن ئه‌نجام‌داین.



په‌ی‌فا نادیا مورا‌د، ل ئێف‌ئێته‌کا بیر‌ئێنانێن دا، ل جنێف، وێنه: ده‌ست‌پێش‌خه‌ریا نادیا

## نو‌یت‌رین نو‌وچه ده‌رباره‌ی یاسایا رزگار‌بوو‌یێ ئێزدی ئاماریێن پێش‌کێش‌کرێ

رێقه‌به‌ریا کاروباریێن رزگار‌بوو‌یان، ب هه‌م‌ف‌کاری د‌گه‌ل وه‌زاره‌تا کار و کاروباریێن کومه‌لایه‌تی راگه‌هاند کو وان قه‌ره‌بوو ژبو ٢٢١٦ رزگار‌بوو‌یێ ژ ده‌ست‌ن رێک‌خست‌یا داعش، یێن د چار‌چووش یاسایا رزگار‌بوو‌یێ ئێزدی د هه‌م‌په‌یا ته‌م‌وزی دا خه‌رج‌کرینه. بۆ پتر پێزانینان سه‌ره‌دانا ماله‌ری رێقه‌به‌ریێ ب‌که‌ن ل سه‌ر فه‌یسه‌بوو‌کی: <https://tinyurl.com/3crs845b>

## جێبه‌جێ‌کرنا یاسایا رزگار‌بوو‌یێ ئێزدی

### پێش‌قه‌چوونێ گ‌رنگ

■ خ‌زمه‌ت‌گ‌وزاریێن ساخ‌له‌م‌یێ یێن بێه‌رام‌به‌ر ل نه‌ینه‌وا

رێقه‌به‌ری یا به‌رده‌وامه د هه‌مه‌هه‌نگیێ دا، بۆ به‌رده‌ست‌کرنا خ‌زمه‌ت‌گ‌وزاریا چا‌ف‌دێریا ساخ‌له‌م‌یێ یا بێه‌رام‌به‌ر بۆ رزگار‌بوو‌یان ل نه‌خۆش‌خانه و سه‌مه‌ت‌رێن ساخ‌له‌م‌یێ یێن د‌که‌نه د چار‌چووش سنو‌ری وێ دا. ئه‌گه‌ر چاره‌سه‌ری یان نه‌شه‌گه‌ریا پێد‌قی یا به‌رده‌ست نه‌بوو ل نه‌خۆش‌خانێن حکومه‌تی، یا دروس‌ته رزگار‌بوو‌ی به‌ینه په‌وانه‌کرن بۆ نه‌خۆش‌خانێن تابه‌ت، ب شێوه‌کی کو رێقه‌به‌ری هه‌می تی‌چووی ب ستوپی خۆ هه‌ ب‌گ‌ریت، هه‌روه‌سا دئ تی‌چووی هاتن و چوونێ ژ و بۆ نه‌خۆش‌خانان بۆ رزگار‌بوو‌یان هه‌یه مه‌زاخ‌تن دا کو بیه‌ته هاریکار ب گه‌هه‌شتنا قوربانیان بۆ چاره‌سه‌ریێ و هه‌روه‌سا به‌رده‌وام‌کرنا وه‌رگرتنا وێ ژ. ئه‌و رزگار‌بوو‌یێن هه‌زد‌که‌ن ئان خ‌زمه‌ت‌گ‌وزاریان وه‌رگرن د‌ش‌تێن سه‌ره‌دانا باره‌گایێن سه‌ره‌کی یێن رێقه‌به‌ریێ ب‌که‌ن یان په‌یوه‌ندیێ پێ ب‌که‌ن ب رێکا ئه‌م‌ن ژمارێ، 009647511002988 بۆ پتر پێزانینان: <https://tinyurl.com/4drp4br6>

■ پێک‌ئێنانا ل‌ژنه‌کا هه‌م‌به‌ش بۆ دووباره‌ لێزفرین و پێد‌ا‌چوونا پرۆگرام‌یێ

### خواندنی

د کومب‌وونا ئێکی دا یا ل‌ژنا نیشته‌مانی بۆ هوشیارکرن و ئاراسته‌کرنا کومه‌لگه‌هی، یا کو هاتیه مه‌نه‌ف‌انداریکرن ژ لاین زانکویا موس‌ل هه‌، رێقه‌به‌را گ‌شتی یا کاروباریێن رزگار‌بوو‌یان، سه‌راب ئیلیاس پێک‌ئێنانا ل‌ژنه‌کا هه‌م‌به‌ش د‌گه‌ل وه‌زاره‌تا په‌روه‌ردی بۆ لێزفرین و پێد‌ا‌چوونا پرۆگرام‌یێ خواندنی راگه‌هاند. ئه‌ف ل‌ژنه دئ کارکمه‌ت ل سه‌ر باشت‌ر‌کرنا خواندنی د بوارین پێک‌ف‌ه‌ژیان و ئێک‌دوو قه‌ب‌ویلکرن و لێو‌ریێن و نه‌هه‌یلانا گیانی کهر ب و کینی دا که‌ت، ئه‌فه ده‌یت د‌گه‌ل به‌رپرسیاره‌تیێن رێقه‌به‌ریێ ل دویف ماده‌یا ٣٠١ (ب) ژ رێنو‌نێن جێبه‌جێ‌کاری یێن یاسایا رزگار‌بوو‌یێ ئێزدی، یا کو هاتیه راسپاردن و پێد‌دان ب دانانا پرۆگرام‌یێ تابه‌تمه‌ند ب هه‌م‌ف‌کاری د‌گه‌ل وه‌زاره‌تا خواندنا بلند یێن گ‌ریدای تاوانین داعش و پیک‌ف‌ه‌ژیا نا‌شتیانه و نه قه‌ب‌ویلکرن توند‌وتیژیێن، بۆ پتر پێزانینان: <https://tinyurl.com/5a87d4b9>

## نو‌وچه‌یێن په‌یوه‌ندی‌دار

■ دوا‌زه‌هه‌مین بیر‌هه‌ریا کومک‌وێا ب‌کوم یا ئێزدیان ل ٣/ته‌باخ‌ن ل ده‌ف مانو‌م‌یت‌نا کومک‌وێی ل ده‌ف‌را سولاغ ل شنگالێن هاته‌ ساخ‌کرن، ئه‌فه ژێ وه‌ک رێزگرتنه‌ک ل قوربانیان و نوێکرنا داخ‌زێن ب‌جه‌ئێنانا دادیێن. هه‌روه‌سا ئه‌و رێوره‌سمه هاته‌ن ساخ‌کرن ل ده‌ف ئێزدیێن دیاسپورا یێن ژ. ژ وان ژێ ل لاهای به‌رلین و هانوفر، ل جنێف ژێ نادیا مورا‌د د‌گه‌ل هه‌م‌فالین خۆ یێن رزگار‌بوو‌ی ل کوچ‌کا نه‌مه‌ویان ئه‌و بیر‌هه‌ریا ساخ‌کرن و تێدا به‌حسا کارێ نه‌ته‌مام‌کریێ ب‌جێ‌ئێنانا دادیێن کر، هه‌روسا دوپات‌کر کو د‌ق‌ب‌ت رزگار‌بوو‌ی د‌ل‌ن برا‌ف‌ئێن لێرسین و دووباره‌قه‌ه‌راندی دا بن. هه‌روه‌سا د چالاکیێ دا نوینه‌ری فه‌ره‌نسا یێن هه‌رده‌می و رێقه‌به‌ری گ‌شتیێن ئوفیسا نه‌مه‌وین ئێک‌گرتی ل جنێف په‌یقه‌ک خواند، زیده‌باری نیشاندانا فیدیویه‌کا بیر‌ئێنان، کو هه‌رش‌تێن ته‌باخا ٢٠١٤ د‌گه‌ل کاریگه‌ریا وان یا به‌رده‌وام ژێ پێشاند.

■ د دیه‌یه‌مه‌کا هه‌کری دا ل ئه‌نجومه‌نێ ئاسایش‌ن ل دور “پێگه‌ری ب سوزا یاسایا نیقه‌ده‌وله‌تی بۆ رزگار‌بوو‌یێ قوربانیێن ده‌ست‌د‌رێژیا سیک‌سی یێن گ‌ریدای ب مەملەتیان هه‌” ل ته‌م‌وزا ٢٠٢٦، عیراق‌ن پێگه‌ری خۆ ل سه‌ر باشت‌ر‌کرنا چار‌چووه‌یێن یاسایی و ده‌زگه‌هی یێن نیشته‌مانی یێن پالېستیا دووباره‌ هه‌گه‌راندنا رزگار‌بوو‌یان دوپارکر. هه‌روه‌سا بالیوز لقمان ئه‌لم‌فیلی، ته‌که‌ز ل گ‌رنگیا هه‌م‌ف‌کاریا نیقه‌ده‌وله‌تی و ئاف‌اکرنا شیانین نیشته‌مانی بۆ باشت‌ر‌کرنا هه‌ولین لێرسین و پاراستنا رزگار‌بوو‌یان کر.

<https://mofa.gov.iq/newyork/?p=8744&lang=en>

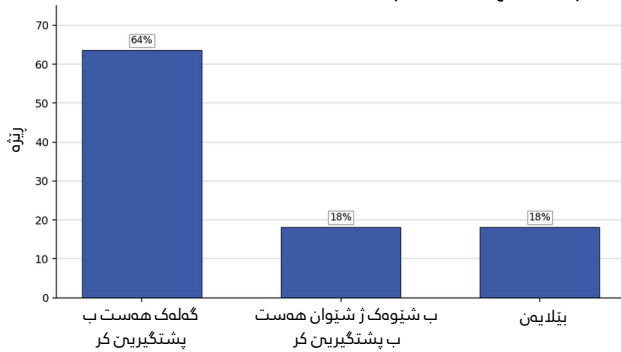


## داتایین راپرسی

ژ لاین میکانیزما دانا ئیفاده‌یا خۆ ژ دویره ، ٦٤٪ ژ به‌شداریوویان هه‌ست ب پشته‌فانییه‌کا زیده کریه ل دهمین پروسه‌یا پیشکیشکرنا ئیفاده‌یین خۆ دا، و پتر ژ ٥٥٪ یا وان راگه‌هاندیه کو وان شیا به کهمین نیزیگ دگهل خۆ بیننه قونسرخانیان بالیوزخانن بۆ پالیشیا زیده‌تر. ئەه‌فان ده‌رته‌نجامان ئەو چهنده نیشان دا کو پتریا پیشکدارین (یاسایا رزگاربووین ئیزدی) YSL ئەزموونا نوینه‌راتیا دیلوماسی وه‌ک ژینگه‌هین پالیشیکه‌رن ، دهمین پیشکیشکرنا دانپیدانین وان دا، ژ وان ژ ده‌رفه‌تا هه‌بوونا کهمه‌کی یێن کو جه‌ن باوه‌رین بیت دگهل وان دهمین پروسه‌یین دا.

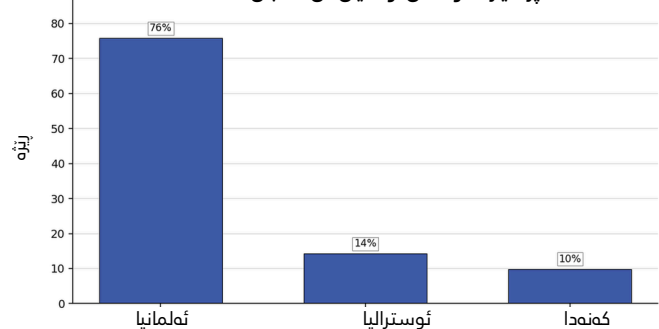
ماوه‌یین دناقه‌را هه‌یفین حوزه‌یران و تیرمه‌ها سالا ٢٠٢٦ ئ، هه‌مه‌په‌یمانی قهره‌بووکردن دادپه‌روه‌رانه C4JR راپرسیه‌ک ژ ٩١ رزگاربووین ئیزدی هاته‌کرن یێن کو ل جه‌ن جودا یێن وه‌ک- کهنه‌دا، ئەله‌مانیا، ئوسترالیا- یێن کو مفادار ژ قهره‌بووکردن ژ لاین (یاسایا قوربانیین ئیزدی) YSL . راپرسی رازمه‌ندیا رزگاربوویان د پروسه‌یا داخزکاری یا (یاسایا رزگاربووین ئیزدی) YSL دا و هه‌لمه‌نگاندنا بیه‌ پاره‌یین قهره‌بووکردن و هه‌روه‌سا به‌رچاف وه‌رگرتنا وان ئاسته‌نگین تایه‌ت یێن کو رزگاربووین دیاسپورایێن روو برووی دین ژ داخوازکرن و ده‌ستگه‌هشتن ب هاریکاریین (یاسایا رزگاربووین ئیزدی) YSL ، دگهل گرنگیدانه‌کا تایه‌ت بۆ قهره‌بووکردن.

پرسیار ١٢، ج: ته‌ هه‌ست ب پشتگیری کر دهمین دانا ئیفادی دا



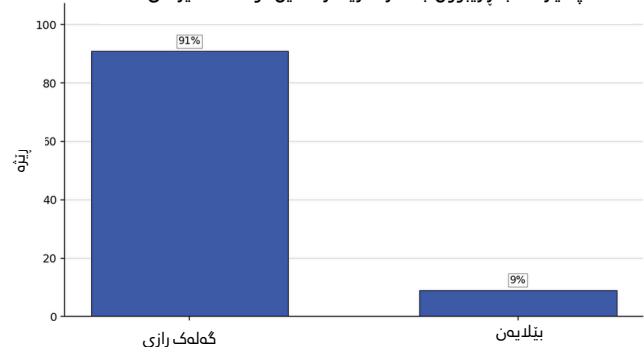
ب رێه‌کا بلند ٧٣٪ ، راگه‌هاند بوو کو ریز و دهمه‌کی گونجایی ب وان دایه دهمین پروسه‌یا دانپیدانین وان دا. ئەف به‌رسف و بوچووین ئه‌رینی ئاماژه‌ ب وێ چهندی دهن کو ئەف میکانیزمه‌ د چوارچوخن پاراستنا ماف ، سلامه‌تی ، پندقیاتی و داخوایین وان دابوو. سهرکه‌فتنا دانا ئیفاده‌یین ژ دویر و پیشکیشکرنا کاروبارین (یاسایا رزگاربووین ئیزدی) YSL ل ده‌رغه ، بارگرانییه‌کا دارایی یا به‌رچافه‌ یا کو رزگاربووی روو به‌روو دین بۆ هه‌گره‌نا وان بۆ عێراقن و ب رێقه‌برنا کاروبارین (یاسایا رزگاربووین ئیزدی) YSL.

پرسیار ٥: وه‌لاتن نوکه‌ یێن لێ ئاکنجی

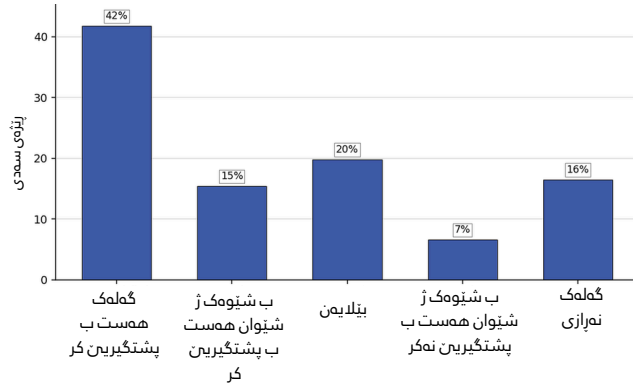


د دهمه‌کی دا کو پتریا ژ وان زهرینه‌فه‌ بۆ عێراقن ژبو ته‌مامکرنا کاروبارین خۆ یێن (یاسایا رزگاربووین ئیزدی) YSL ، ١٢٪ ژ وان کاروبارین خۆ ب ریکا نوینه‌راتیه‌کی دیلوماسی یێن عێراقی ل ده‌رغه‌یی وه‌لاتن ته‌مام کړن. دناف فان به‌شداریوویان دا، ٩١٪ ژ وان رازمه‌ندیا خۆ دیارک بۆ ره‌فتارکرنا دگهل وان ژ لاین کارمه‌ندین قونسرخانا ل عێراقن.

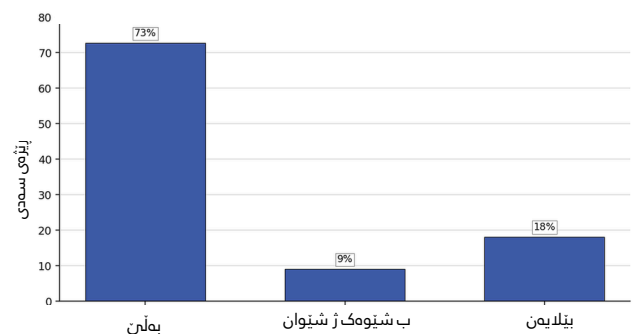
پرسیار ١٢، ب: پارێبوون ب سهرمه‌دیه‌ کارمه‌ندین قونسرخانا عێراقی



پرسیارا ١٢٠: رازیوون ب پشتگیریا بالیوزخانه‌ی قونسلاخان



پرسیارا ١٣: ف: ده‌مێن پێدقی و رێزگرتن هاتنه‌دان بۆ دانا ئیفا‌ده‌یه‌ی



ژ وی لایه‌ن هه‌ کو چه‌وا رزگار‌بووین دیا‌سپورایه‌ن دا قهره‌بوویان وه‌ر‌دگرن، ٩٢٪ ژ وان پشت ب نوینه‌ره‌کی د به‌ستن بۆ وه‌ر‌گرتنا پارهی ب نا‌هێ وان. هه‌ر چه‌نده ٩٤٪ ژ وان دایه‌ دیار‌کر کو گه‌له‌ک باوه‌ری ب نوینه‌رێ خۆ هه‌یه ، ئەف پشتبه‌سته‌نه سهرنجێ ده‌ته سهر هه‌ندێ کو پێدقی ب پالپشتیه‌کا پترن دا کو د پشتراستب کو رزگار‌بووین دیا‌سپورایه‌ن دا ب شێوه‌ک دروست و سه‌ربه‌خۆ مفادار بن ژ وه‌ر‌گرتنا قهره‌بوویان. بۆ پتر شروقه‌کرنا دگه‌ل ئەفی باهه‌تی و چه‌ندین باهه‌تێن دی، یێن راپرسیا هه‌قه‌په‌مانیا قهره‌بووکرین دادپه‌روه‌رانه C4JR بخۆقه‌گرتین، چا‌هه‌رێی راپورتا مه‌ یا به‌هێت بن.

ب گشتی، ٨٧٪ ژ به‌شداری‌بوویان راگه‌هاندیه‌یه‌ کو د ئاگه‌هه‌دارن ژ خزمه‌ت‌گوزاری‌ن به‌رده‌ست ب ریکا بالیوزخانه‌ یان قونسلاخانێن نافخویا عێراقی، د ده‌مه‌کی دا ٤٢٪ یا وان راگه‌هاندیه‌یه‌ کو گه‌له‌ک د رازینه‌ ژ وان پشتگیریه‌ی هاتینه‌ کرن . ١٥٪ یێن دی دیار‌کر کو تا راده‌یه‌کێ ئه‌و د رازینه‌، یا کو ئاماژه‌یه‌ بۆ ئاستێن بلند یێن ئاگه‌هه‌بوون ل سهر خزمه‌ت‌گوزاری‌ن به‌رده‌ست. زیده‌باری ئه‌و ئه‌زمووین ئه‌ریه‌ی یێن ب شێوه‌کێ گشتی دگه‌ل ئه‌و پالپشتیا ده‌یه‌ پشکیش‌کرن هه‌ ژ لایه‌ن شاندین دبلوماسی یێن عێراقی.

ژبو هاریکاریکرنا رزگار‌بووین به‌ره‌گناری د ریکا وان دا، ئیکه‌تیا قهره‌بووکرنا داد هاریکاریا یاسایی پشکیش دکه‌ت بو پشکیش‌کارین یاسایا رزگار‌بووین ئێزدی د هه‌می پروسا پشکیش‌کرنا دا و پروسا پشکیش‌کرنا داخوازیان ب ریکا پارێزه‌رین خودان شیان. ئەگه‌ر تو یان هه‌ر که‌سه‌کێ تو بزانی پێدقی هاریکاریا یاسایی یه‌، هیقیه‌ په‌وه‌ندی ب مه‌ بکه‌:

legalaid@c4jr.org +9647508516311



هاریکاریا یاسایی

## چ ژفانی دووماهی نین ژبو پیشکیشکرن بو یاسایا رزگار بووین ئیزدی. ل شیر ببن کا دی چهوا پیشکیش کمی ئهکر تو رزگار بووی بی.

یاسایا رزگار بووین ئیزدی قهره بوویان ددهت ههکر تو ئهنادم ئیک ژ گروپین ل خوار بی:



- کچ و ژنن ئیزدی یان شهبک یان مهسیحی یان تورکومان یین کو ژ دهستین داعش رزگار بووین.
- زاروکتین ئیزدی یین د دهمن پهفاندن دا دبن ژین ١٨ سالیی دا.
- ههمی کهسین وان پیکهاته یان یین کو رزگار بووین ژ رویدانهکا کومکوژین یا ژ لایین داعش شه هاتپهتکرن.\*

فورم دهینه چیکرن بو ریفهبریا گشتی یا کاروبارین رزگار بوویان. تو دشیی ب سنی ریکان  
پیشکیش بکی:



- وهگرنا ژفانهکی ژ ریفهبرین ل نفیسینگههین شنگال یان میسل و سهرهانا نفیسینگههین د دهمن ژفانی دا. تو دشیی ژفانی وهگری ل سهر <https://ur.gov.iq/login> . سمحه ئهفین قیدیوین کا چهوا دی ژفانهکی وهگری: [tinyurl.com/53xtt4zv](https://tinyurl.com/53xtt4zv)
- کوپهکا فورمین بداهره و ب دهست ببه ریفهبرین. ههر پیدقیه تو ب شیوی ئونلاین خو تومار بکی ب رپیا لینکین ل سهری دا کودی خو یین ئیکانه وهگری.
- ئونلاین پیشکیش بکه: تو دشیی فورما خو پیشکیش بکی، دگل کوپین ناسناما ته و ههر بهلگهنامهکا دی یا هاریکار ته ههبت، بو لینکین ل سهری. سمحه ئهفین قیدیوین کا دی چهوا ئونلاین پیشکیش بکی: [tinyurl.com/3rrfdhf2](https://tinyurl.com/3rrfdhf2)

تو بخو دشیی پیشکیش بکی – تو پیدقی چ پاریزهران یان ریکخراوان نابی ژبو پیشکیشکرن. ههکر ته ههر هاریکار بکه بقیه بو پیشکیشکرن، تو دشیی پهوهندی ب ریکخراوین نهکومی بکی ل دهقرا خو. چ ژفانی دووماهی نین ژبو پیشکیشکرن بو یاسایا رزگار بووین ئیزدی (YSL). ههرهوسا چ مهزاختن ل ناچن. تو دشیی ل دویف راگههاندنا ریفهبرین بچ ل سهر فهیسبوکی: [tinyurl.com/5b567sp7](https://tinyurl.com/5b567sp7)

\*هیفیدارین تبیینی بهتکرن: سهرهاری کو ئهف هوبرکاریه یین هاتینه گۆتن د دهقن یاسای دا ژ، بهلن دیت هندهک ژ وان ب ریکهکا بهرتنگ تر بهینه شروقهکر د دهمن جیههچیکرن دا. پیشنار دکهین پشتگیریا یاسایی یا تایهتعمند وهگری ل دهمن پیشکیشکرن یان تان لیدان.

## دهرباره می

ههقهیمانییا قهره بووکرنا دادپهروهرانه (C4JR) ههقهیمانییه که ژ 33 ریکخراوین نهکومی کو داخوازا قهره بووکرین سهرتاسهری دکهن بو قوربانین گشتی یین تاوانین درنده یین هاتینه کرن د دهمن ناوکوکی داعش ل ئیراقن. ههقهیمانییا قهره بووکرنا دادپهروهرانه یاسایا ئیراقی و یاسایا مافین مروقی یا نافدهولهتی بکار دئینیت ژبو هاریکاریکرنا داخوازین قهره بووکرنا رزگار بوویان و پالانا دهستهلاتین ئیراقی ژبو پیگریکرن ب ئهرکین خو ژبو قهره بووکرین. ههقهیمانییا قهره بووکرنا دادپهروهرانه ههرهوسا کار دکهت دا زانین بدته، نوینهراتییا یاسایی بکهت، چاره یین درێخایهین پیشکیش بکهت، و ههقاریا خودان پشکین جودا بکهت ژبو دوپاتکرنا زانینا رزگار بوویان ل سهر مافین وان یین قهره بووکرین ب ریکا دانا دهرفهتن بو بریاردان، ههقاری، و سهرنج.



[www.c4jr.org](http://www.c4jr.org)

[info@c4jr.org](mailto:info@c4jr.org)

[/C4JRorg](https://www.youtube.com/C4JRorg)

ھاوپەيماڻى  
بۇ قەرەبىو كىردىنە وەتى  
دادپەر وەرانه

